

Schock, Wut und wieder nur Versprechungen

Denniksport: 2011.02.14 00:00, (Übersetzung von N. Baron, ohne Gewähr)

Chef des Organisationskomitees der in Tatra stornierten Deaflympics JAROMÍR RUDA argumentiert, er begleicht alle Schulden.



Tiffany Granfors, Executive Direktorin des Internationalen Komitees des Gehörlosensports (ICSD), erklärt in der Gebärdensprache, dass die Winterspiele in der Slowakei Deaflympic abgesagt sind. Foto TASR / Lukas FURCON

Die Slowakei hat so eine Schande noch nicht erlebt. Wer jedoch, besonders seit dem Sommer vergangenen Jahres die Vorbereitungen rund um die Austragung der 17. Winter Deaflympic in der Hohen Tatra beobachtete, hat wahrscheinlich ein anderes Ergebnis nicht erwartet.

Die Freitagsmeldung von der Absage eine Woche vor Beginn verursachte bei den Gehörlosen ein Schock und Chaos. Geschäftsführende Direktorin der Canadian Association of Deaf Sports Kimberley Rizzio zusammen mit der Hälfte der Delegation hat das am Flughafen von Wien erfahren. "Ich kann es nicht glauben. Die Jahre der Planung, Vorbereitung, Suche nach Finanzierung durch Spendensammlungen oder von Sponsoren, war vergeblich. Ich bin sehr wütend", sagte Rizzio für CBC Fernsehen.

Jeder kanadische Athlet musste aus eigener Tasche 1800 \$ dazu beitragen, um bei der Deaflympics in der Slowakei teilzunehmen, das etwa ein Viertel der Gesamtkosten ausmacht.

Kimberley Rizzio hat in der Nacht von Freitag auf Samstag statt zu schlafen, nach Möglichkeiten gesucht, die Athleten so schnell wie möglich nach Hause zu bringen.

Zum Beispiel das kanadische Curling-Frauen-Team war zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Informationen, in einem Flugzeug über dem Atlantik, die Männer saßen auf dem Toronto Flughafen. Die amerikanischen Hockey-Spieler waren dabei in New York in ein Flugzeug Richtung altes Kontinent einzusteigen.

Tim Dans, Präsident des Sportverbandes der Gehörlosen Manitoba, die sich an kanadischen Athleten angeschlossen haben, reagierte auf die Absage der

Deaflympics in der Hohen Tatra hilflos und bemerkte: ". Es ist wahrscheinlich der traurigste Tag in der Geschichte des Gehörlosensports"

Winterspiele wurden zum ersten Mal seit ihrer Gründung im Jahr 1949 abgesagt!

Außer der Schulden blieb nur eine Webseite, von der alle Informationen verschwunden sind und es blieb nur in slowakisch und englisch eine nicht-stilisierte Aussage eines Mannes, der den Scham verursacht hatte.

Chef des Organisations Committees der 17. Deaflympics Jaromir Ruda sagt, dass er bis zum letzten Moment einen inländischen Partner suchte, der ihm ein Darlehen geben würde. "Leider, trotz enormer Anstrengungen, ist es nicht gelungen", schrieb er in einer Erklärung, die er am Samstagmorgen vor acht an die Medien sendete.

Vielmehr fragten wir uns, ob ein Abenteurer bereit wäre, nach allem was um die Deaflympics geschah, ihm auch nur ein Cent ausleihen würde.

Meister der Versprechungen Ruda auch nach Absage der Spiele, die er verursacht hatte, verspricht wieder. Zum Beispiel, dass er alle zuvor entstandenen Kosten und Vorlagen bald begleicht ("Ich glaube, dass es Möglichkeit gibt, Entschädigungen zu gewährleisten ..."). Er verspricht, dass die Umbauarbeiten in den Winter Stadien in Levoca und Kezmarok realisiert werden, auch wenn dort nicht die Deaflympic ausgetragen werden. Er verspricht, alles Mögliche zu tun, um die negativen Auswirkungen der Annullierung der Spiele zu minimieren. Aufgabe, die nach diesem Fiasko, das er durch seine Handlungen verursacht hatte, kaum einer renommierten PR-Agenturen gelingen würde.

Jaromir Ruda übernimmt heldenhaft die Verantwortung und bedauert, dass auch nach fünf Jahren harter Arbeit, maximale Anstrengung und Überwindung der Barrieren die Spiele abgesagt wurden und beschädigten Namen der gehörlosen Athleten.

Wird ihm nach allem, was er verursachte, noch jemand glauben? Unwahrscheinlich

...

## Šok, hnev a opäť iba sluby

14.2.2011 00:00, Ostatné športy    

Šéf organizačného výboru zrušenej tatranskej deaflympiády JAROMÍR RUDA tvrdí, že vyrovná všetky dlhy



Tiffany Granforsová, výkonná riaditeľka Medzinárodného výboru športu nepocujúcich (ICSD), posunkovou recou vysvetľuje, že zimné deaflympijské hry na Slovensku zrušili. FOTO TASR/ LUKÁŠ FURCON

Slovensko takúto hanbu ešte nezažilo. Kto však najmä od leta minulého roku pozorne sledoval dianie okolo príprav 17. zimných deaflympijských hier vo Vysokých Tatrách, iný výsledok zrejme ani nemohol očakávať.

Piatková informácia o zrušení hier týžden pred ich začiatkom spôsobila v komunite nepocujúcich šok a chaos. Výkonnú riaditeľku Kanadskej asociácie nepocujúcich športovcov Kimberley Rizziovú zastihla na viedenskom letisku spolu s polovicou výpravy. „Nemôžem tomu uverit. Roky plánovania, príprav, zhánania financií prostredníctvom dobročinných zbierok či od sponzorov, vyšli nazmar. Som veľmi nahnevaná,“ povedala Rizziová pre televíziu CBC.

Každý kanadský športovec musel prispieť na účasť na deaflympiáde na Slovensku zo svojho vrečka sumou 1800 dolárov, čo bola približne štvrtina celkových nákladov.

Kimberley Rizziová v noci z piatka na sobotu namiesto spánku hľadala spôsob, ako dostať športovcov čo najskôr domov.

Napríklad kanadský ženský curlingový tím sedel v case zverejnenia informácie, že deaflympiáda nebude, v lietadle nad Atlantikom, mužský smeroval na torontské letisko. Americkí hokejisti sa už už chystali nastúpiť v New Yorku do lietadla smerujúceho na starý kontinent.

Tim Dans, prezident Športovej asociácie nepocujúcich Manitoby, ktorá dodala do kanadskej výpravy viacero športovcov, v reakcii na zrušenie deaflympiády vo Vysokých Tatrách len bezmocne poznamenal: „Je to azda najsmutnejší deň v histórii športu nepocujúcich.“

Zimné hry zrušili prvý raz od ich vzniku v roku 1949!

Okrem dlhov po nich ostala len internetová stránka, z ktorej zmizli všetky informácie a ostalo iba v slovenčine a angličtine naštylizované vyhlásenie muža, ktorý celú hanbu spôsobil.

Šéf organizačného výboru 17. deaflympijských hier Jaromír Ruda tvrdí, že sa do poslednej chvíle snažil nájsť domáceho partnera, ktorý by mu poskytol pôžičku. „Žiaľ, napriek mimoriadnemu úsiliu sa to nepodarilo,“ napísal vo vyhlásení, ktoré médiám rozoslal v sobotu ráno pred ôsmou.

Dost by sme sa cudovali, ak by sa našiel dobrodruh, ktorý by mu po všetkom, čo sa okolo deaflympiády dialo, [požičal](#) čo i len cent.

Majster slubov Ruda aj po zrušení hier, ktoré svojim (ne)konaním zapríčinil, znovu len slubuje. Napríklad, že čím skôr vyrovná [všetky](#) doteraz vynaložené a evidované náklady („Verím, že bude príležitosť, aby som zabezpečil vyrovnanie všetkých podlžností...“). Slubuje, že rekonštrukčné práce na zimných štadiónoch v Kežmarku a Levoci budú zrealizované, aj keď sa na nich deaflympijské súťaže nekonali. Slubuje, že urobí všetko pre to, aby negatívne dopady zrušenia hier obmedzil na najnižšiu možnú mieru. Úloha, ktorú by po takomto fiasku, aké spôsobil svojím pocínaním, sotva zvládli renomované PR agentúry.

Jaromír Ruda hrdinsky berie na seba zodpovednosť a je mu ľúto, že napriek päťročnej tvrdej práci, maximálnemu úsiliu a prekonávaní prekážok, došlo k zrušeniu hier a poškodeniu mena nepocujúcich športovcov.

[Uverí](#) mu po tom všetkom, čo spôsobil, ešte niekto? Ťažko...

Šok, hněv a opet pouze sliby

14.2.2011 00:00, Ostatní sporty

Šéf organizačního výboru odejmuté tatranské deaflympiády Jaromír RUDA tvrdí, že vyrovná všechny dluhy

Tiffany Granforsová, výkonná reditelka Mezinárodního výboru sportu neslyšících (ICSD), posunkovou recí vysvětluje, že zimní deaflympijské hry na Slovensku zrušili. FOTO CTK / LUKÁŠ FURCON

Slovensko takovou ostudu ještě nezažilo. Kdo však zejména od léta lonského roku pozorně sledoval dení kolem příprav 17. zimních deaflympijských her ve Vysokých Tatrách, jiný výsledek zřejmě ani nemohl očekávat.

Páteční informace o zrušení her týden před jejich začátkem způsobila v komunitě neslyšících šok a chaos. Výkonnou reditelku Kanadské asociace neslyšících sportovců Kimberley Rizziovou zastihla na vídenském letišti spolu s polovinou výpravy. "Nemůžu tomu uverit. Roky plánování, příprav, shánění financí prostřednictvím dobročinných sbírek či od sponzoru, vyšly nazmar. Jsem velmi našťvaná," rekla Rizziová pro televizi CBC.

Každý kanadský sportovec musel přispět na účast na deaflympiádě na Slovensku ze své kapsy částkou 1800 dolarů, což byla přibližně čtvrtina celkových nákladů.

Kimberley Rizziová v noci z pátku na sobotu namísto spánku hledala způsob, jak dostat sportovce co nejdříve domů.

Například kanadský ženský curlingový tým seděl v době zveřejnění informace, že deaflympiáda nebude, v letadle nad Atlantikem, mužský směřoval na Torontské letiště. Američtí hokejisté se již již chystali nastoupit v New Yorku do letadla směřujícího na starý kontinent.

Tim Dans, prezident Sportovního asociace neslyšících Manitoby, která dodala do kanadské výpravy několik sportovců, v reakci na zrušení deaflympiády ve Vysokých Tatrách jen bezmocně poznamenal: "Je to snad nejsmutnější den v historii sportu neslyšících."

Zimní hry zrušily poprvé od jejich vzniku v roce 1949!

Krome dluhu po nich zustala jen internetová stránka, z níž zmizely všechny informace a zustalo pouze v češtině a angličtině naštýlizované prohlášení muže, který celou ostudu způsobil.

Šéf organizačního výboru 17. deaflympijských her Jaromír Ruda tvrdí, že se do poslední chvíle snažil najít domácího partnera, který by mu poskytl pujčku. "Bohužel, navzdory mimorádnému úsilí se to nepodarilo," napsal v prohlášení, které médiím rozeslal v sobotu ráno před osmou.

Dost bychom se divili, pokud by se našel dobrodruh, který by mu po všem, co se kolem deaflympiády delo, pujčil i jen cent.

Mistr slibu Ruda i po zrušení her, které svým (ne) jednáním zapřicínil, znovu jen slibuje. Například, že čím dříve vyrovná všechny dosud vynaložené a evidované náklady ("Verím, že bude příležitost, abych zajistil vyrovnání všech odškodnění ..."). Slibuje, že rekonstrukční práce na zimních stadionech v Kežmaroku a Levoci budou zrealizovány, i když se na ne deaflympijské soutěže nekonaly. Slibuje, že udelá vše pro to, aby negativní dopady zrušení her omezil na nejnižší možnou míru. Úloha, kterou by po takovém fiasku, jaké způsobil svým pocínáním, sotva zvládli renomované PR agentury.

Jaromír Ruda hrdinne bere na sebe odpovědnost a je mu líto, že navzdory petileté tvrdé práci, maximálnímu úsilí a překonávání překážek, došlo ke zrušení her a poškození jména neslyšících sportovcu.

Uverí mu po tom všem, co způsobil, ještě někdo? Težko ...